











Shana Tova Card, 1950
Yad Yaeri Archive, NLI





Illustrated Haggadah, Germany, 1756
The Haggadah Collection, NLI

הגדה

לשנה הבאה בארעה ד' ישראל השתא הכא עבדי
 לשנה הבאה בארעה ד' ישראל בני חורין ..

האד טעמם ד' עיף די פלו זדודנא פי ארד מאיצר
 זמיע זיעאן ייזי וינפל זמיע למחתאז ייזי =
 ויעייד פסח האד סנא הנא לסנא זאינא פארד
 ישראל האד סנא הנא עביד לסנא זאינא פארד
 ישראל ולאד לחראר :

מה נשתנה הלילה הזה מכל הלילות ששכל הלילות
 אין אנו מטבלק אפילו פעם אחת והלילה הזה שתי
 פעמים ששכל הלילות אנו אוכלין חמץ או מצה
 והלילה הזה כולו מצה ששכל הלילות אנו אוכלין
 שאר ירקות והלילה הזה כולו מרור ששכל הלילות
 אנו אוכלין ושותין בין יושבין ובין מסובין והלילה הזה
 כולנו מסובין

אס נאחיה לילה האדי מן זמיע לייאלי די פזמיע
 לאייאלי לאייס חנא נגמסו אכליה מררה וחדה
 ולילה האדי זוז מראת די פזמיע לייאלי חנה
 נאכלו לכמיר או לפטיר ולילה האדי כולו לפטיר
 די פזמיע לייאלי חנא נאכלו סאיר לכדארי ולילה
 האדי למראר די פזמיע לייאלי חנא נאכלו ונסרבו
 סווא גאלסין וסווא מוזכין ולילה האדי כולנא מתכין

עבדים היינו לפרעה במצרים ויוציאנו ה' אלהינו משם
 ביד חזקה ובזרוע נשואה ואלו לא הוציא הקדוש ברוך
 הוא את אבותינו ממצרים עדיין אנו ובענו ובני בנינו
 משועבדים היינו לפרעה במצרים ואפילו כולנו חכמים
 כולנו נבונים כולנו יודעים את התורה מצוה ערינו
 לחמר דיציאת מצרים וכל המרבה לספס ביציאת

10



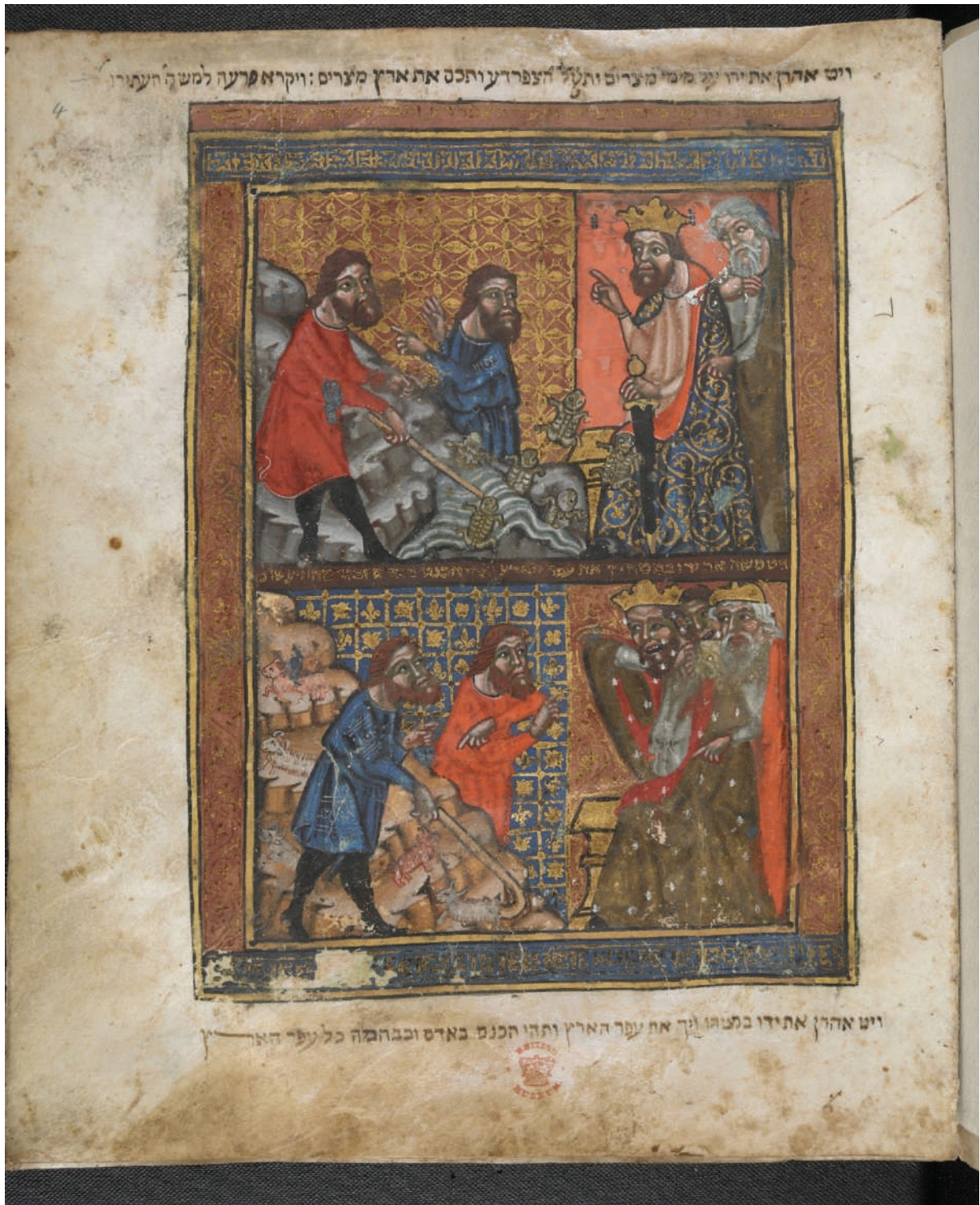


Haggadah, 1741, From the Rosenthaliana Collections - Special Collections of the University of Amsterdam. Digitization by Ardon Bar-Hama, The National Library of Israel. "Ktiv" Project



The Hamburg Haggadah, 1728, From the Rosenthaliana Collections - Special Collections of the University of Amsterdam. Digitization by Ardon Bar-Hama, The National Library of Israel. "Ktiv" Project





15



Benghazi Haggadah, Lybia, 1943
The Haggadah Collection, NLI